

酒人酒語

披上羊皮的狼——卡曼納

百年含冤 昭雪有期

三年多前，當《酒經月刊》初創辦時，拉斐莊的老總沙林來港。訪問他時告訴他很喜歡智利的「梅鹿」(Merlot)。他皺着眉對我說：「你知道嗎，智利很多梅鹿其實不是梅鹿，是卡曼納(Carmenere)」

卡曼納可說是一種最傳奇的葡萄。

百多年前，當蛀根蚜蟲還未橫掃歐洲葡萄園時，波爾多有很多卡曼納葡萄。這種葡萄的外形，雖然我們不熟悉，但肯定和梅鹿很相似，不然不會被人誤認為是梅鹿葡萄，直至幾年前，才被人懷疑是「冒牌梅鹿」，終於採用DNA基因分析，驗明正身。

很多智利的梅鹿，其實是卡曼納，或至少混雜了卡曼納。但實事求是的，只有Carmen和Santa Ines。

Carmen的Grande Vidure Cabernet Sauvignon Reserve中的Grande Vidure，就是卡曼納的另一名字。Santa Ines更有100%的卡曼納酒。

百多年前，當蛀根蚜蟲還未橫掃歐洲葡萄園時，波爾多種植了大量卡曼納。這種葡萄可以釀出很好的酒（看智利就知道），可惜，它有一個缺點，就是初掛果時很易掉下來，這種毛病法國人稱為(Coulure)。但不單卡曼納有此弊病，梅鹿也一樣有此問題。



May 4

可能因為這個原因，當蛀根蚜蟲侵襲之後，波爾多就沒有再種植這種葡萄。卡曼納幾乎被人遺忘了。直至人們發現在智利原來有大量卡曼納，因為智利沒有遭遇蛀根蚜蟲，仍保留了當年從波爾多帶來的葡萄。

不過，最近又有新發現，筆者四月初前往意大利伊桑素訪問時，獲悉原來當地不少的所謂品麗珠(Cabernet Franc)——一種當地流行的品種，原來又是卡曼納。

卡曼納這種葡萄，真好像是隱姓埋名的難民了！

不知何日我們能還卡曼納一個公道！

想不到，我這邊在想，幾天後，就找到了答案。

在意大利酒展(Vinitaly)上，在Ca'del Bosco的攤位看見一張大海報，上書Carmenero，雖然筆者對意大利文一窮不通，也知道這瓶酒就是「卡曼納」。

好傢伙，Ca'del Bosco是我認為近年來最出色的意大利酒莊之一。他們的汽酒Franciacorta公認是意大利數一數二的汽酒，紅酒Maurizio Zanella又是可以和波爾多佳釀相比的赤霞珠梅鹿；莎當妮則有陳年潛質，去年我在他的酒莊便一口氣試了多個年份。所以這家由Maurizio Zanella(薩納拉)擁有的酒莊，兼了波爾多、布根地和香檳區三大名產之所長。

看見他的海報，我問：又有什麼新搞作了嗎？薩納拉狡黠的笑道（因為和他相當熟絡，不妨用這一形容詞，相信好玩的他不介意）：「你曉得嗎？意大利很多品麗珠其實是卡曼納呀！」我說：剛剛幾日前發現了。

他不用解釋，便拿出一杯「卡曼納諾」，色深紫紅，果味極佳。

我問他，為什麼很多意大利酒莊仍然把卡曼納稱為品麗珠！他告訴我：「因為意大利的法例，還不批准這種葡萄釀的酒成為DOC！所以大家要繼續睜着眼說謊。」

那他又憑什麼這麼大膽，明目張膽標出「Carmenero」這名堂？薩納拉說，這瓶酒不是DOC。故意挑了一張狼脫去羊皮的畫作標籤，就是意味着，不再扮品麗珠要回復卡曼納的本來面目。

這款酒今年稍後才上市，屆時再向讀者介紹。但卡曼納這種葡萄，既被誤為梅鹿，又被誤為品麗珠，也可算傳奇了。



May 5

WINE NOW

M O N T H L Y

2001年5月18日 18.5.2001-17.6.2001

本刊每月十八日出版

零售價港幣 \$30.00

新台幣 NT \$120

本港訂閱連郵費港幣 \$360.00 一年

 國泰航空公司
寰宇堂讀物

 港龍航空公司
機艙讀物

 AIR FRANCE
法國航空公司
機艙讀物

 AIR MAURITIUS
毛里裘斯航空公司
機艙讀物

 SINGAPORE AIRLINES
Silver Kris Lounge 讀物

18 May - 17 June 2001 • HK\$30 NT\$120

Email : winenow@netvigator.com

二零零一年五月號

18 May - 17 June 2001 (No. 41)

酒經月刊

WINE NOW

(總第四十一期)

THE MOST COMPREHENSIVE WINE MAGAZINE

酒經月刊 WINE NOW

M O N T H L Y



Special Report

太平洋區好酒推薦

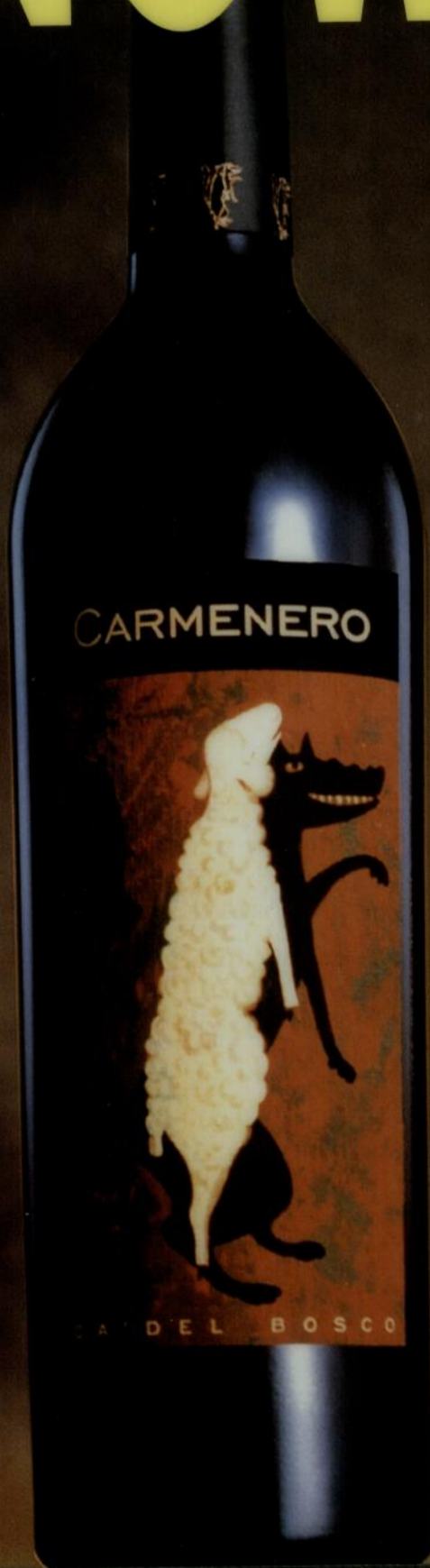
Wine Tasting

切拉子大比試

Krug : 一試難忘

Feature

穿上羊皮的狼 —— 卡曼納



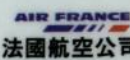
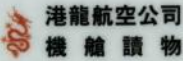
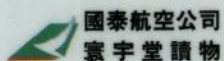
2001年5月18日 18.5.2001-17.6.2001

本刊每月十八日出版

零售價港幣\$30.00

新台幣 NT\$120

本港訂閱連郵費港幣\$360.00一年



機艙讀物

機艙讀物

Silver Kris Lounge 讀物

WINE NOW

MONTHLY

Editor's Letter



WINE NOW

MONTHLY

Grapevine

酒人酒語

披上羊皮的狼——卡曼納

百年含冤 昭雪有期

三年多前，當《酒經月刊》初創辦時，拉斐莊的老總沙林來港。訪問他時告訴他，他喜歡智利的「梅鹿」(Merlot)。他皺着眉對我說：「你知道嗎，智利很多梅鹿其實不是梅鹿，是卡曼納(Carmenere)」

卡曼納可說是一種最傳奇的葡萄。

百多年前，當蛀根蚜蟲還未橫掃歐洲葡萄園時，波爾多有很多卡曼納葡萄。這種葡萄的外形，雖然我們不熟悉，但肯定和梅鹿很相似，不然不會被人誤認為是梅鹿葡萄，直至幾年前，才被人懷疑是「冒牌梅鹿」，終於採用DNA基因分析，驗明正身。

很多智利的梅鹿，其實是卡曼納，或至少混雜了卡曼納。但實事求是的，只有Carmen和Santa Ines。

Carmen的Grande Vidure Cabernet Sauvignon Reserve中的Grande Vidure，就是卡曼納的另一名字。Santa Ines更有100%的卡曼納酒。

百多年前，當蛀根蚜蟲還未橫掃歐洲葡萄園時，波爾多種植了大量卡曼納。這種葡萄可以釀出很好的酒（看智利就知道），可惜，它有一個缺點，就是初掛果時很易掉下來，這種毛病法國人稱為(Coulure)。但不單卡曼納有此弊病，梅鹿也一樣有此問題。



WINE NOW

MONTHLY

Grapevine

可能因為這個原因，當蛀根蚜蟲侵襲之後，波爾多就沒有再種植這種葡萄。卡曼納幾乎被人遺忘了。直至人們發現在智利原來有大量卡曼納，因為智利沒有遭遇蛀根蚜蟲，仍保留了當年從波爾多帶來的葡萄。

不過，最近又有新發現，筆者四月初前往意大利伊桑素訪問時，獲悉原來當地不少的所謂品麗珠(Cabernet Franc)——一種當地流行的品種，原來又是卡曼納。

卡曼納這種葡萄，真好像是隱姓埋名的難民了！

不知何日我們能還卡曼納一個公道！

想不到，我這邊在想，幾天後，就找到了答案。

在意大利酒展(Vinitaly)上，在Ca'del Bosco的攤位看見一張大海報，上書Carmenero，雖然筆者對意大利文一竊不通，也知道這瓶酒就是「卡曼納」。

好傢伙，Ca'del Bosco是我認為近年來最出色的意大利酒莊之一。他們的汽酒Franciacorta公認是意大利數一數二的汽酒，紅酒Maurizio Zanella又是可以和波爾多佳釀相比的赤霞珠梅鹿；莎當妮則有陳年潛質，去年我在他的酒莊便一口氣試了多個年份。所以這家由Maurizio Zanella(薩納拉)擁有的酒莊，兼了波爾多、布根地和香檳區三大名產之所長。

看見他的海報，我問：又有什麼新搞作了嗎？薩納拉狡黠的笑道（因為和他相當熟絡，不妨用這一形容詞，相信好玩的他不介意）：「你曉得嗎？意大利很多品麗珠其實是卡曼納呀！」我說：剛剛幾日前發現了。

他不用解釋，便拿出一杯「卡曼納諾」，色深紫紅，果味極佳。

我問他，為什麼很多意大利酒莊仍然把卡曼納稱為品麗珠？他告訴我：「因為意大利的法例，還不批准這種葡萄釀的酒成為DOC！所以大家要繼續睜着眼說謊。」

那他憑什麼這麼大膽，明目張膽標出「Carmenero」這名堂？薩納拉說，這瓶酒不是DOC。故意挑了一張狼脫去羊皮的畫作標籤，就是意味着，不再扮品麗珠要回復卡曼納的本來面目。

這款酒今年稍後才上市，屆時再向讀者介紹。但卡曼納這種葡萄，既被誤為梅鹿，又被誤為品麗珠，也可算傳奇了。